

Europeiska unionens officiella tidning

L 180



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

11 juli 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 608/2009 av den 10 juli 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
★ Kommissionens förordning (EG) nr 609/2009 av den 8 juli 2009 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 610/2009 av den 10 juli 2009 om tillämpningsföreskrifter för tullkvoter för nötkött med ursprung i Chile (kodifierad version)	5
★ Kommissionens förordning (EG) nr 611/2009 av den 10 juli 2009 om rättelse av förordning (EG) nr 1276/2008 om övervakning genom fysiska kontroller av export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag eller andra belopp	15

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Rådet

2009/536/EG:

- ★ Rådets beslut av den 7 juli 2009 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik ... 16

Kommissionen

2009/537/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 8 juli 2009 om ändring av tillägget till bilaga VI till anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien när det gäller vissa mjölkbearbetningsanläggningar i Bulgarien [delgivet med nr K(2009) 5314] ⁽¹⁾..... 18

2009/538/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 10 juli 2009 om ändring av beslut 2008/456/EG om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG om inrättande av fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet "Solidaritet och hantering av migrationsströmmar" när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödbemyndigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden [delgivet med nr K(2009) 5373].... 20

2009/539/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 10 juli 2009 om ändring av beslut 2000/96/EG om de smittsamma sjukdomar som successivt skall omfattas av gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG [delgivet med nr K(2009) 5457] ⁽¹⁾..... 22

2009/540/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 10 juli 2009 om ändring av beslut 2002/253/EG när det gäller falldefinitioner för rapportering av influensa A(H1N1) till gemenskapsnätverket [delgivet med nr K(2009) 5465] ⁽¹⁾ 24



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 608/2009

av den 10 juli 2009

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 11 juli 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	36,3
	ZZ	36,3
0707 00 05	TR	89,1
	ZZ	89,1
0709 90 70	TR	101,9
	ZZ	101,9
0805 50 10	AR	55,8
	MK	25,1
	TR	41,9
	ZA	64,8
	ZZ	46,9
0808 10 80	AR	88,4
	BR	75,2
	CL	86,7
	CN	90,9
	NZ	98,4
	US	98,7
	UY	116,5
	ZA	81,3
	ZZ	92,0
	0808 20 50	AR
CL		84,4
NZ		87,2
ZA		100,8
ZZ		91,0
0809 10 00	TR	203,3
	XS	107,8
	ZZ	155,6
0809 20 95	TR	284,5
	ZZ	284,5
0809 30	TR	124,7
	ZZ	124,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 609/2009**av den 8 juli 2009****om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 av de skäl som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör, under en period på tre månader, kunna återopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽²⁾.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader fortfarande återopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>Produkt i granulatform bestående av (i viktprocent)</p> <p>— vattenfritt betain 95,8</p> <p>— vatten 1,5</p> <p>— kalciumstearat (klumpförebyggande medel) 1,0</p> <p>Resten utgörs av föroreningar.</p> <p>Produkten används i beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur.</p>	2923 90 00	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkningarna 1 a och 1 f till kapitel 29 samt texten till KN-nummer 2923 och 2923 90 00.</p> <p>Jämte vattenfritt betain och vatten innehåller produkten enbart kalciumstearat (klumpförebyggande medel) och föroreningar och motsvarar således beskrivningen i anmärkningarna 1 a och 1 f till kapitel 29.</p> <p>Betain utgör inte ett vitamin eller provitamin enligt HS-nr 2936. Det är ett kvaternärt intramolekylärt ammoniumsalt [se även de förklarande anmärkningarna till HS (FAHS), HS-nummer 2923 fjärde stycket punkt 6]. Därför ska produkten klassificeras enligt HS-nr 2923.</p>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 610/2009

av den 10 juli 2009

om tillämpningsföreskrifter för tullkvoter för nötkött med ursprung i Chile

(kodifierad version)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden)⁽¹⁾, särskilt artikel 144.1 och artikel 148 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 297/2003 av den 17 februari 2003 om tillämpningsföreskrifter för tullkvoter för nötkött med ursprung i Chile⁽²⁾ har ändrats flera gånger på ett väsentligt sätt⁽³⁾. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) I avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan⁽⁴⁾, fastställs i artikel 71.5 att det från och med den 1 februari 2003 ska öppnas en tullkvot för 1 000 ton nötkött med en årlig ökning på 100 ton.
- (3) Kvoten bör förvaltas med hjälp av importlicenser. För detta ändamål är kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser⁽⁵⁾, kommissionens förordning (EG) nr 376/2008 av den 23 april 2008 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽⁶⁾ och kommissionens förordning (EG) nr 382/2008 av den 21 april 2008 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med import- och exportlicenser inom nötköttssektorn⁽⁷⁾, tillämpliga med förbehåll för vissa undantag.

- (4) Chile har åtagit sig att utfärda äkthetsintyg som visar att produkterna har sitt ursprung i Chile. Förslagen och regler för användning av äkthetsintyget bör fastställas.
- (5) I kommissionens förordning (EG) nr 810/2008 av den 11 augusti 2008 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött⁽⁸⁾, föreskrivs att det inom ramen för ett antal tullkvoter för nötkött krävs äkthetsintyg för perioder om tolv månader och att perioderna ska inledas den 1 juli. För att göra förvaltningen enhetlig bör det antas analoga tillämpningsföreskrifter för den aktuella kvoten för nötkött med ursprung i Chile.
- (6) För en god förvaltning av importen av de aktuella produkterna bör det föreskrivas att importlicens endast får utfärdas efter det att det gjorts en granskning, särskilt av uppgifterna i äkthetsintyget.
- (7) Total eller partiell återbetalning av importtullar på grund av den tullfrihet som träder ikraft den 1 februari 2003 ska göras i enlighet med bestämmelserna i artikel 236 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁹⁾, och föreskrifterna i artikel 878 och följande i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽¹⁰⁾.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inom ramen för den tullkvot som föreskrivs i artikel 71.5 i avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan och i enlighet med bestämmelserna i den här förordningen får de produkter med ursprung i Chile som anges i bilaga I till denna förordning importeras med befrielse från den tull som fastställs i Gemensamma tulltaxan under perioder som löper från den 1 juli till och med den 30 juni varje år.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 43, 18.2.2003, s. 26.

⁽³⁾ Se bilaga VIII.

⁽⁴⁾ EGT L 352, 30.12.2002, s. 3.

⁽⁵⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽⁶⁾ EUT L 114, 26.4.2008, s. 3.

⁽⁷⁾ EUT L 115, 29.4.2008, s. 10.

⁽⁸⁾ EUT L 219, 14.8.2008, s. 3.

⁽⁹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

I bilaga I anges vilka produktkvantiteter enligt första stycket som får importeras under varje importperiod.

Artikel 2

Kapitel III i förordning (EG) nr 1301/2006, förordning (EG) nr 376/2008 och förordning (EG) nr 382/2008 ska tillämpas om inte något annat föreskrivs i den här förordningen.

Artikel 3

1. Importlicenserna ska medföra en skyldighet att importera från det angivna landet. I licensansökan och i licensen ska ursprungslandet anges i fält 8 och rutan "ja" vara ikryssad.

2. I fält 20 i licensansökan och i licensen ska löpnummer 09.4181 och en av uppgifterna i bilaga II anges.

Artikel 4

1. Det utfärdande organet enligt artikel 8 ska utfärda ett äkthetsintyg i enlighet med artikel 7 som intygar att produkterna har sitt ursprung i Chile.

Äkthetsintyget i original och en bestyrkt kopia av detta ska visas upp för den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga (nedan kallad *den behöriga myndigheten*) samtidigt som den första ansökan om importlicens som intyget avser lämnas in.

2. Ett äkthetsintyg kan användas för flera ansökningar om importlicens så länge den kvantitet som anges i intyget inte överskrids. Den behöriga myndigheten ska i så fall visa intyget och ange kvantiteterna.

3. Den behöriga myndigheten ska utfärda importlicensen så snart den har försäkrat sig om att alla de uppgifter som finns på äkthetsintyget motsvarar de upplysningar i frågan som finns i kommissionens veckomeddelanden. Om så inte är fallet kan importlicens inte utfärdas.

Artikel 5

1. Trots vad som sägs i artikel 4 får den behöriga myndigheten utfärda importlicenser i följande fall:

- a) Äkthetsintyget i original har visats upp, men det har ännu inte kommit några uppgifter om detta från kommissionen.
- b) Äkthetsintyget i original har inte visats upp och det har inte kommit några uppgifter om detta från kommissionen.
- c) Äkthetsintyget i original har visats upp och kommissionens uppgifter om detta har kommit, men vissa uppgifter stämmer inte.

2. I de fall som anges i punkt 1 ska säkerhetsbeloppet för importlicensen motsvara de aktuella produkternas fulla tullsats enligt Gemensamma tulltaxan den dag då ansökan om importlicens lämnas in.

Efter det att äkthetsintyget i original och uppgifterna om intyget från kommissionen mottagits, och efter kontroll av att uppgifterna stämmer ska medlemsstaterna släppa säkerheten enligt första stycket.

Uppvisande av originalexemplaret av äkthetsintyget, utfärdat enligt bestämmelserna, för den behöriga myndigheten innan giltighetstiden för den aktuella importlicensen har löpt ut är ett primärt krav i den mening som avses i artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85⁽¹⁾ för den säkerhet som avses i första stycket.

De belopp av säkerheten som avses i första stycket som inte släpps ska anses förverkade och behållas som tull.

Artikel 6

Äkthetsintyg och importlicenser ska vara giltiga i tre månader från och med det datum då de utfärdats.

Giltighetstiden får emellertid inte löpa ut senare än den 30 juni.

Artikel 7

1. Äkthetsintyget enligt artikel 4 ska upprättas i ett original och minst en kopia på en blankett enligt förlagan i bilaga III.

Blankettens format ska vara omkring 210 × 297 mm och papperets vikt ska vara minst 40 gram per kvadratmeter.

2. Blanketterna ska vara tryckta och ifyllda på ett av gemenskapens officiella språk. De får dessutom vara tryckta och ifyllda på det officiella språket i Chile.

3. Varje äkthetsintyg ska förses med ett utfärdandenummer som ska anges av den utfärdande myndigheten enligt artikel 8. Kopiorna ska ha samma utfärdandenummer som originalet.

4. Originalet och kopiorna av äkthetsintyget får fyllas i på maskin eller för hand. I det senare fallet ska de skrivas med svart bläck och stora bokstäver.

5. Äkthetsintyget ska vara giltigt endast om det är vederbörligen ifyllt samt viserat av det utfärdande organet enligt artikel 9.

⁽¹⁾ EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

Äkthetsintyget ska anses vederbörligen viserat när det anger plats och datum för utfärdandet och bär den utfärdande myndighetens stämpel och har undertecknats av behörig tjänsteman eller behöriga tjänstemän.

Stämpeln kan ersättas av ett tryckt sigill såväl på originalet som på kopiorna av äkthetsintyget.

Artikel 8

1. Det organ som av Chile utses till behörigt organ för utfärdande av äkthetsintygen (nedan kallat *det utfärdande organet*) och som anges i bilaga IV ska

- a) förbinda sig att kontrollera de uppgifter som anges i äkthetsintyget;
- b) förbinda sig att minst en gång i veckan förse kommissionen med varje upplysning som kan vara av nytta för att bekräfta de uppgifter som anges i äkthetsintygen.

2. Bilaga IV kan revideras av kommissionen om ett utfärdande organ inte längre är erkänt, om det inte uppfyller sina förpliktelser eller om ett nytt utfärdande organ har utsetts.

Artikel 9

Kommissionen ska till medlemsstaterna översända prov på de stämplarna som det utfärdande organet använder och uppgifter om namnen på de tjänstemän som enligt uppgift från Chile getts behörighet att utfärda äkthetsintyg, samt prov på deras namnteckningar.

Artikel 10

1. Genom undantag från artikel 11.1 andra stycket i förordning (EG) nr 1301/2006 ska medlemsstaterna meddela kommissionen

- a) senast den 31 augusti efter slutet av varje tullkvotsperiod och även om inga ansökningar lämnats in, de produktkvantiteter

för vilka importlicenser utfärdades under föregående importtullkvotsperiod;

- b) senast den 31 oktober efter slutet av varje tullkvotsperiod och även om inga ansökningar lämnats in, de produktkvantiteter som är outnyttjade eller endast delvis utnyttjade i importlicenserna, dvs. mellanskillnaden mellan de kvantiteter som anges på baksidan av importlicensen och de kvantiteter som licensen avser.

2. Senast den 31 oktober efter slutet av varje tullkvotsperiod ska medlemsstaterna meddela kommissionen de produktkvantiteter som övergått till fri omsättning under föregående tullkvotsperiod.

Från och med den tullkvotsperiod som inleds den 1 juli 2009 ska medlemsstaterna till kommissionen lämna uppgifter om hur stora produktkvantiteter som har övergått till fri omsättning från och med den 1 juli 2009 i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 1301/2006.

3. De meddelanden som avses i punkt 1 och i punkt 2 första stycket ska ske i enlighet med bilagorna V, VI och VII till den här förordningen, och de produktkategorier som anges i bilaga V till förordning (EG) nr 382/2008 ska användas.

Artikel 11

Förordning (EG) nr 297/2003 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga IX.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2009.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

Produkter som omfattas av det tullmedgivande som avses i artikel 1:

Löpnummer	KN-nummer	Varuslag	Tullnedsättning %	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.7.2009 t.o.m. 30.6.2010 (Produkternas nettovikt i ton)	Årlig ökning fr.o.m. 1.7.2010 (Produkternas nettovikt i ton)
09.4181	0201 20 0201 30 00 0202 20 0202 30	Kött av nötkreatur eller andra oxdjur, färskt, kylt eller fryst ⁽¹⁾	100	1 650	100

⁽¹⁾ I denna förordning avses med "fryst kött" sådant kött som vid införseln till gemenskapens tullområde har en inre temperatur på högst -12 °C.

BILAGA II

Uppgifter som avses i artikel 3.2

— På bulgariska:	Регламент (ЕО) № 610/2009
— På spanska:	Reglamento (CE) n° 610/2009
— På tjeckiska:	Nařízení (ES) č. 610/2009
— På danska:	Forordning (EF) nr. 610/2009
— På tyska:	Verordnung (EG) Nr. 610/2009
— På estniska:	Määrus (EÜ) nr 610/2009
— På grekiska:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 610/2009
— På engelska:	Regulation (EC) No 610/2009
— På franska:	Règlement (CE) n° 610/2009
— På italienska:	Regolamento (CE) n. 610/2009
— På lettiska:	Regula (EK) Nr. 610/2009
— På litauiska:	Reglamentas (EB) Nr. 610/2009
— På ungerska:	610/2009/EK rendelet
— På maltesiska:	Regolament (KE) Nru 610/2009
— På nederländska:	Verordening (EG) nr. 610/2009
— På polska:	Rozporządzenie (WE) nr 610/2009
— På portugisiska:	Regulamento (CE) n.º 610/2009
— På rumänska:	Regulamentul (CE) nr. 610/2009
— På slovakiska:	Nariadenie (ES) č. 610/2009
— På slovenska:	Uredba (ES) št. 610/2009
— På finska:	Asetus (EY) N:o 610/2009
— På svenska:	Förordning (EG) nr 610/2009

BILAGA III

Förlaga till äkthetsintyget

1. Exportör (namn and adress)	2. Intyg nr	ORIGINAL	
4. Mottagare (namn and adress)	3. Utfärdande organ		
6. Transportmedel	5. ÄKTHETSINTYG FÖR NÖTKÖTT Förordning (EG) nr 610/2009		
7. Sändningarnas märkning, nummer, antal, typ och varuslag	8. Bruttovikt (kg)	9. Nettovikt (kg)	
10. Nettovikt (skriv ut med bokstäver)			
11. INTYGANDE AV DET UTFÄRDANDE ORGANET Undertecknad intyggar härmed att det nötkött som detta intyg avser har sitt ursprung i Chile Ort: Datum: Namnteckning och stämpel (eller tryckt sigill)			

Ska fyllas i på maskin eller för hand med stora bokstäver.

BILAGA IV

Organ som bemyndigats av Chile att utfärda äkthetsintyg:

Asociación Gremial de Plantas Faenadoras Frigoríficas de Carnes de Chile
Teatinos 20 – Oficina 55
Santiago
Chile

BILAGA V

Meddelande om importlicenser (utfärdade) – förordning (EG) nr 610/2009

Medlemsstat: ...

Tillämpning av artikel 10 i förordning (EG) nr 610/2009

Produktkvantiteter för vilka importlicenser har utfärdats

Från: ... till: ...

Löpnummer	Produktkategori(er) ⁽¹⁾	Kvantitet (kilogram produktvikt)
09.4181		

⁽¹⁾ Produktkategori(er) enligt bilaga V till förordning (EG) nr 382/2008.

BILAGA VI

Meddelande om importlicenser (outnyttjade kvantiteter) – förordning (EG) nr 610/2009

Medlemsstat: ...

Tillämpning av artikel 10 i förordning (EG) nr 610/2009

Produktkvantiteter för vilka importlicenser inte utnyttjades

Från: ... till: ...

Löpnummer	Produktkategori(er) ⁽¹⁾	Outnyttjade kvantiteter (kilogram produktvikt)
09.4181		

⁽¹⁾ Produktkategori(er) enligt bilaga V till förordning (EG) nr 382/2008.

BILAGA VII

Meddelande om produktkvantiteter som övergått till fri omsättning – förordning (EG) nr 610/2009

Medlemsstat: ...

Tillämpning av artikel 10 i förordning (EG) nr 610/2009

Produktkvantiteter som övergått till fri omsättning:

Från: ... till: ... (tullkvotsperiod)

Löpnummer	Produktkategori(er) ⁽¹⁾	Kvantitet som övergått till fri omsättning (kilogram produktvikt)
09.4181		

⁽¹⁾ Produktkategori(er) enligt bilaga V till förordning (EG) nr 382/2008.

BILAGA VIII

Upphävd förordning och en förteckning över dess efterföljande ändringar

Kommissionens förordning (EG) nr 297/2003
(EUT L 43, 18.2.2003, s. 26)

Kommissionens förordning (EG) nr 1118/2004
(EUT L 217, 17.6.2004, s. 10)

Endast artikel 9

Kommissionens förordning (EG) nr 1965/2006
(EUT L 408, 30.12.2006, s. 27)

Endast artikel 5 och bilaga V

Kommissionens förordning (EG) nr 567/2007
(EUT L 133, 25.5.2007, s. 13)

Kommissionens förordning (EG) nr 332/2008
(EUT L 102, 12.4.2008, s. 17)

Kommissionens förordning (EG) nr 749/2008
(EUT L 202, 31.7.2008, s. 37)

Endast artikel 1 och bilaga I

BILAGA IX

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 297/2003	Denna förordning
Artikel 1.1	Artikel 1
Artiklarna 2–9	Artiklarna 2–9
Artikel 9a	Artikel 10
—	Artikel 11
Artikel 10 första stycket	Artikel 12
Artikel 10 andra stycket	—
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga IA	Bilaga II
Bilaga II	Bilaga III
Bilaga III	Bilaga IV
Bilaga IV	Bilaga V
Bilaga V	Bilaga VI
Bilaga VI	Bilaga VII
—	Bilaga VIII
—	Bilaga IX

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 611/2009

av den 10 juli 2009

om rättelse av förordning (EG) nr 1276/2008 om övervakning genom fysiska kontroller av export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag eller andra belopp

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 170 c och 194 a, jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

(1) Artikel 11.5 i kommissionens förordning (EG) nr 1276/2008⁽²⁾ och bilaga II till den förordningen motsvarar, enligt jämförelsetabellen i bilaga IX till den förordningen, artikel 3.2 och artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 3122/94 av den 20 december 1994 om kriterier för riskanalys vad avser jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag⁽³⁾. Artikel 11.5 a i förordning (EG) nr 1276/2008 motsvarar första strecksatsen i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 3122/94. Där den första strecksatsen i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 3122/94 hänvisar till kriterierna i det andra stycket i artikel 1 i den förordningen, hänvisar artikel 11.5 a i förordning (EG) nr 1276/2008 dock endast till kriterierna i punkt 1 i bilaga II till den förordningen.

(2) Eftersom meddelandet om riskanalys bör omfatta alla relevanta riskobjekt, enligt vad som redan fastställts i förordning (EG) nr 3122/94, bör begränsningen till punkt 1 i bilaga II till förordning (EG) nr 1276/2008 i artikel 11.5 a i den förordningen korrigeras i enlighet med detta.

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

I artikel 11.5 i förordning (EG) nr 1276/2008 ska punkt a ersättas med följande:

"a) de åtgärder som vidtas, inbegripet nationella instruktioner, för att tillämpa urvalssystemet baserat på riskanalys med beaktande av de kriterier som avses i bilaga II,".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 339, 18.12.2008, s. 53.

⁽³⁾ EGT L 330, 21.12.1994, s. 31.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 7 juli 2009

om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik

(2009/536/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 128.2,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

med beaktande av sysselsättningskommitténs yttrande, och

av följande skäl:

(1) Lissabonstrategin som förnyades 2005 är inriktad på tillväxt och sysselsättning. Sysselsättningsriktlinjerna i den europeiska sysselsättningsstrategin och de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken antogs som ett integrerat åtgärds paket, vilket gav den europeiska sysselsättningsstrategin en central betydelse för uppnåendet av Lissabonstrategins sysselsättnings- och arbetsmarknadsmål.

(2) Granskningen av medlemsstaternas nationella reformprogram, som redovisas i den gemensamma sysselsättningsrapporten, visar att medlemsstaterna även i fortsättningen bör satsa på följande prioriterade områden: att få ut och behålla fler människor i sysselsättning; öka arbetskraftsutbudet och modernisera de sociala trygghetssystemen;

förbättra arbetstagarnas och företagens anpassningsförmåga och öka investeringarna i humankapital genom bättre utbildning och kompetens.

(3) Med tanke på den aktuella ekonomiska krisen bör riktlinjerna också bidra till utformningen av åtgärder för att möta de omedelbara utmaningarna i form av ökad arbetslöshet och social utestängning. På kort sikt bör politiken omfatta åtgärder för flexibilitet och trygghet på arbetsmarknaden (flexicurity) i syfte att underlätta övergången till arbete, matcha utbud och efterfrågan av arbetsplatser samt kompetenshöjning.

(4) Mot bakgrund av kommissionens granskning av de nationella reformprogrammen bör inriktningen vara ett effektivt genomförande enligt tidsplanen, med särskild tonvikt på fastställda mål och referenspunkter och deltagande av arbetsmarknadens parter.

(5) De riktlinjer för sysselsättningen som antogs 2008 för en period av tre år, under vilken uppdateringar skulle vara strikt begränsad.

(6) Medlemsstaterna bör undersöka hur Europeiska socialfonden kan utnyttjas vid tillämpningen av sysselsättningsriktlinjerna.

(7) Eftersom riktlinjerna utgör ett integrerat paket bör medlemsstaterna genomföra de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken fullt ut.

⁽¹⁾ Yttrandet avgivet den 11 mars 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Yttrandet avgivet den 13 maj 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Riktlinjerna för medlemsstaternas sysselsättningspolitik enligt bilagan till rådets beslut 2008/618/EG av den 15 juli 2008 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik ⁽¹⁾ ska fortsätta att gälla under 2009 och ska beaktas i medlemsstaternas sysselsättningspolitik.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 juli 2009.

På rådets vägnar

A. BORG

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 198, 26.7.2008, s. 47.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 juli 2009

om ändring av tillägget till bilaga VI till anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien när det gäller vissa mjölkbearbetningsanläggningar i Bulgarien

[delgivet med nr K(2009) 5314]

(Text av betydelse för EES)

(2009/537/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt kapitel 4 avsnitt B led f första stycket i bilaga VI, och

av följande skäl:

- (1) Bulgarien har genom anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien beviljats övergångsperioder när det gäller vissa mjölkbearbetningsanläggningars efterlevnad av kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽¹⁾.
- (2) Bulgarien har lämnat garantier för att tre mjölkbearbetningsanläggningar har avslutat sin uppgradering och nu uppfyller de krav som ställs i gemenskapslagstiftningen. Av dem får en anläggning ta emot och utan separata produktionslinjer bearbeta både obehandlad mjölk som uppfyller kraven och obehandlad mjölk som inte gör det. Den bör därför läggas till i förteckningen i kapitel I i tillägget till bilaga VI. En mjölkbearbetningsanläggning som förtecknas i kapitel I kommer att bearbeta endast obehandlad mjölk som uppfyller kraven och kommer därför att betraktas som en godkänd EU-mjölkbearbet-

ningsanläggning. Denna anläggning bör därför utgå ur förteckningen i kapitel I i tillägget till bilaga VI.

- (3) Tillägget till bilaga VI till anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillägget till bilaga VI till anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

BILAGA

Kapitel I i tillägget till bilaga VI till anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien ska ändras på följande sätt:

1. Följande uppgifter ska läggas till:

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
"47	2812010	ET 'Mladost-2-Yanko Yanev'	gr.Yambol, ul.'Yambolen' 13"

2. Följande uppgifter ska utgå:

Nr	Veterinärnummer	Anläggningens namn	Stad/gata eller ort/region
"22	BG 2012043	'Agroprodukt' OOD	gr.Sliven kv. Industrialen"

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 juli 2009

om ändring av beslut 2008/456/EG om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG om inrättande av fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet "Solidaritet och hantering av migrationsströmmar" när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden

[delgivet med nr K(2009) 5373]

(Endast de bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska texterna är giltiga)

(2009/538/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 574/2007/EG om inrättande av fonden för yttre gränser för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet "Solidaritet och hantering av migrationsströmmar" ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 25 och 37.4, och

av följande skäl:

- (1) Mot bakgrund av den erfarenhet som har vunnits sedan fonden inrättades är det lämpligt att förlänga den period under vilken utgifter berättigar till stöd från de årliga programmen, så att medlemsstaterna kan genomföra fonden effektivt och anpassa tidsplanen för överlämnande av slutrapporten om genomförandet av det årliga programmet.
- (2) Det är också lämpligt att anpassa förfarandet för medlemsstaternas överlämnande av de reviderade årliga programmen.
- (3) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, har Danmark genomfört beslut nr 574/2007/EG i sin nationella lagstiftning och detta beslut är därför bindande för Danmark.
- (4) Detta beslut utgör en utveckling av bestämmelserna i Schengenregelverket, i vilket Förenade kungariket inte deltar i enlighet med rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽²⁾, och rådets senare beslut 2004/926/EG av den 22 december 2004 om att vissa bestämmelser i Schengenregelverket ska

börja tillämpas på Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland ⁽³⁾. Det är därför inte bindande för eller tillämpligt i Förenade kungariket.

- (5) Detta beslut utgör en utveckling av bestämmelserna i Schengenregelverket, i vilket Irland inte deltar i enlighet med rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽⁴⁾. Det är därför inte bindande för eller tillämpligt i Irland.

- (6) När det gäller Island och Norge utgör beslut nr 574/2007/EG, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket ⁽⁵⁾, en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av de områden som avses i artikel 1.A och 1.B i rådets beslut 1999/437/EG av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket ⁽⁶⁾.

- (7) När det gäller Schweiz utgör beslut nr 574/2007/EG, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av de områden som avses i artikel 4.1 i rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i det avtalet.

⁽¹⁾ EUT L 144, 6.6.2007, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽³⁾ EUT L 395, 31.12.2004, s. 70.

⁽⁴⁾ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁽⁵⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁶⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den gemensamma kommittén för solidaritet och hantering av migrationsströmmar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionens beslut 2008/456/EG ⁽¹⁾ ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 23.1 ska ersättas med följande:

"1. För att ändra det årliga program som godkänts av kommissionen i enlighet med artikel 23.4 i den grundläggande rättsakten, ska den berörda medlemsstaten lämna in ett ändrat utkast till årligt program till kommissionen senast tre månader innan den period under vilken utgifterna berättigar till stöd löper ut. Kommissionen ska undersöka och så snart som möjligt godkänna det ändrade programmet enligt det förfarande som anges i artikel 23.4 i den grundläggande rättsakten."

2. I punkt 4.1 i bilaga V avsnitt A ska "Förteckning över alla utestående återkravsfall per den 30 juni år N + 2 (N=året för detta årliga program)" ersättas med "Förteckning över alla utestående återkravsfall sex månader efter den dag då utgifterna upphör att vara bidragsberättigande".

3. Bilaga XI punkt I.4.1 ska ersättas med följande:

"1. Kostnaderna för ett projekt måste uppstå och respektive betalning (utom vid avskrivningar) göras efter den 1 januari det år som avses i beslutet om finansiering och godkännande av medlemsstaternas årliga program. Den period under vilken utgifterna berättigar till stöd löper fram till den 30 juni år N+2, vilket innebär att kostnaderna för ett projekt måste ha uppstått före detta datum (*).

(*) Där 'N' avser det år som anges i beslutet om finansiering och godkännande av medlemsstaternas årliga program."

4. Bilaga XI punkt V.3 ska ersättas med följande:

"3. Verksamhet kopplad till tekniskt stöd måste utföras och motsvarande betalningar göras efter den 1 januari det år som avses i beslutet om finansiering och godkännande av medlemsstaternas årliga program. Den period under vilken utgifterna berättigar till stöd varar längst till dess att tidsfristen för överlämnande av slutrapporten om genomförandet av det årliga programmet har löpt ut."

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas på alla årliga program för vilka slutbetalningen inte har gjorts den dag då beslutet antas.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Republiken Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland och Konungariket Sverige.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande

⁽¹⁾ EUT L 167, 27.6.2008, s. 1.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 juli 2009

om ändring av beslut 2000/96/EG om de smittsamma sjukdomar som successivt skall omfattas av gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG

[delgivet med nr K(2009) 5457]

(Text av betydelse för EES)

(2009/539/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG av den 24 september 1998 om att bilda ett nätverk för epidemiologisk övervakning och kontroll av smittsamma sjukdomar i gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 3 a, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 2000/96/EG av den 22 december 1999 om de smittsamma sjukdomar som successivt skall omfattas av gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG ⁽²⁾ förtecknas smittsamma sjukdomar som ska omfattas av den epidemiologiska övervakningen inom gemenskapsnätverket, inbegripet "sjukdomar som kan förebyggas genom vaccinering". I denna kategori ingår sjukdomar för vilka det redan finns vacciner och sjukdomar för vilka det finns tillräcklig vetenskaplig och teknisk kunskap för att man relativt snart ska kunna utveckla och tillverka ett vaccin.

(2) Ett nytt patogen influensavirus, för vilket överföring från människa till människa har konstaterats, har nyligen dykt upp i Nordamerika och har redan spritt sig till flera medlemsstater. Eftersom denna nya epidemiska situation innebär en allvarlig risk för att en influensapandemi ska utvecklas, har Världshälsoorganisationen fastställt att den sjukdom som orsakas av detta virus är ett internationellt hot mot människors hälsa enligt det internationella hälsoreglementet (2005).

(3) Denna nya sjukdom bör klassificeras i kategorin "sjukdomar som kan förebyggas genom vaccinering", eftersom det, även om det för närvarande inte finns något vaccin som kan förebygga den, finns tillräcklig vetenskaplig och teknisk kunskap för att man ska kunna utveckla och tillverka ett vaccin så snart som dess stam slutgiltigt har identifierats.

(4) Detta virus omfattas av "influenza", som redan anges i punkt 2.1 i bilaga I till beslut 2000/96/EG. Med tanke på virusets pandemiska potential och behovet av omedelbar och effektiv samordning mellan gemenskapen och medlemsstaterna i detta avseende, bör det dock uttryckligen anges som en av de möjliga typerna av influensavirus. Detta uttryckliga omnämnande gör det i sin tur möjligt att anta en särskild falldefinition i enlighet med kommissionens beslut 2002/253/EG av den 19 mars 2002 om fastställande av falldefinitioner för rapportering av smittsamma sjukdomar till gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG ⁽³⁾, och därigenom att bättre rikta informationsspridningen inom gemenskapsnätverket enligt artikel 4 i beslut nr 2119/98/EG.

(5) Genom kommissionens beslut 2009/363/EG av den 30 april 2009 om ändring av beslut 2002/253/EG om fastställande av falldefinitioner för rapportering av smittsamma sjukdomar till gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG ⁽⁴⁾ har det redan införts en särskild falldefinition för influensa A(H1N1) i bilagan till beslut 2002/253/EG. Det här beslutet måste därför ges retroaktiv verkan så att det är tillämpligt från och med samma dag som beslut 2009/363/EG.

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 7 i beslut nr 2119/98/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I punkt 2.1 i bilaga I till beslut 2000/96/EG ska termen "Influenza" ersättas med "Influenza, inbegripet influensa A(H1N1)".

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 30 april 2009.

⁽¹⁾ EGT L 268, 3.10.1998, s. 1.⁽²⁾ EGT L 28, 3.2.2000, s. 50.⁽³⁾ EGT L 86, 3.4.2002, s. 44.⁽⁴⁾ EUT L 110, 1.5.2009, s. 58.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 juli 2009

om ändring av beslut 2002/253/EG när det gäller falldefinitioner för rapportering av influensa A(H1N1) till gemenskapsnätverket

[delgivet med nr K(2009) 5465]

(Text av betydelse för EES)

(2009/540/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG av den 24 september 1998 om att bilda ett nätverk för epidemiologisk övervakning och kontroll av smittsamma sjukdomar i gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 3 c, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 2 i kommissionens beslut 2002/253/EG av den 19 mars 2002 om fastställande av falldefinitioner för rapportering av smittsamma sjukdomar till gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG ⁽²⁾ ska falldefinitionerna i bilagan till det beslutet uppdateras i den utsträckning som senaste vetenskapliga rön förutsätter.
- (2) Genom kommissionens beslut 2009/363/EG av den 30 april 2009 om ändring av beslut 2002/253/EG om fastställande av falldefinitioner för rapportering av smittsamma sjukdomar till gemenskapsnätverket enligt Europaparlamentets och rådets beslut nr 2119/98/EG ⁽³⁾ infördes en ny falldefinition med anledning av att det i Nordamerika nyligen inträffat ett utbrott av ett nytt influensavirus och att det på senare tid förekommit fall i flera medlemsstater.

(3) Världshälsoorganisationen har sedan dess officiellt definierat den aktuella sjukdomen under beteckningen "influensa A(H1N1)". Beslut 2002/253/EG måste därför uppdateras så att denna beteckning används i stället för den benämning som detta virus gavs i beslut 2009/363/EG.

(4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 7 i beslut nr 2119/98/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilagan till beslut 2002/253/EG ska rubriken "NYTT INFLUENSAVIRUS A (H1N1) (S.K. SVININFLUENZA A (H1N1) OCH MEXIKANSK INFLUENZA) (1)" ersättas med rubriken "INFLUENZA A(H1N1)".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 juli 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 268, 3.10.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 86, 3.4.2002, s. 44.

⁽³⁾ EUT L 110, 1.5.2009, s. 58.

RÄTTELSER**Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 438/2009 av den 26 maj 2009 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergsraser som inte är slaktboskap**

(Europeiska unionens officiella tidning L 128 av den 27 maj 2009)

På sidan 58 ska det i artikel 2.2:

i stället för: "09.4197"

vara: "09.0115"

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 438/2009 av den 26 maj 2009 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för tjurar, kor och kvigor av vissa alp- och bergsraser som inte är slaktboskap (EUT L 128 av den 27.5.2009) 25

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>